



---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

## **Zapytanie ofertowe – realizacja usługi polegającej na:**

- 1. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych;**
- 2. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu.**

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

## I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

Al. Jana Pawła II 13

00-828 Warszawa

Adres strony internetowej: [www.pfron.org.pl](http://www.pfron.org.pl)

## II. OGÓLNY OPIS ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi polegającej na: przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych oraz przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu w projekcie „Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami”, który realizowany jest przez PFRON w partnerstwie z Urzędem Transportu Kolejowego i Instytutem Transportu Samochodowego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, Oś Priorytetowa II Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji, Działanie 2.6 Wysoka jakość polityki na rzecz włączenia społecznego i zawodowego osób niepełnosprawnych.

Projekt ma na celu podniesienie kompetencji pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie profesjonalnej obsługi osób o szczególnych potrzebach, w tym w szczególności osób z niepełnosprawnościami poprzez działania szkoleniowe oraz opracowanie standardów obsługi osób o szczególnych potrzebach korzystających z transportu zbiorowego i poradnika dotyczącego dostosowania kluczowych typów usług w zakresie transportu zbiorowego do potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami.

## III. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 1 do Zapytania ofertowego.

## IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Okres świadczenia usługi polegającej na:

1. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych,

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

2. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu,  
od dnia podpisania umowy do **31 marca 2021 roku**.

## V. WARUNKI UDZIAŁU I OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU

1. O zamówienie ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu i wykażą ich spełnienie na poziomie wymaganym przez Zamawiającego zgodnie z opisem zamieszczonym poniżej, w zakresie:

**A. posiadania wiedzy i doświadczenia:** wykonali w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie:

- a) co najmniej 5 (pięć) usług polegających na łącznym przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej publikacji elektronicznej. Zamawiający wymaga, by co najmniej 2 (dwie) takie usługi dotyczyły przygotowania materiałów szkoleniowych obejmujących co najmniej prezentacje PowerPoint, podręczniki/materiały dydaktyczne dla uczestników;
- b) co najmniej 5 (pięć) usług polegających na łącznym przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu;
- c) każda z elektronicznych publikacji i materiałów, o których mowa w lit. a) miała objętość minimum 50 stron (wraz z okładką);
- d) plakaty, o których mowa w lit. b) były drukowane w nakładzie nie mniejszym niż 500 sztuk i w pełnych kolorach (4+4).

**B. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:**

Wykonawca dysponuje lub będzie dysponować osobami o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych i doświadczeniu, niezbędnych do prawidłowej realizacji zamówienia, tj. co najmniej **3 osobami**:



---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

- a) **grafikiem komputerowym**, który w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert wykonał co najmniej 5 usług polegających na wykonaniu grafiki komputerowej w publikacjach i/lub materiałach szkoleniowych,
  - b) **specjalistą ds. składu komputerowego**, który w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert wykonał co najmniej 5 usług polegających na wykonaniu składu komputerowego publikacji i/lub materiałów szkoleniowych;
  - c) **korektorem**, posiadającym wykształcenie wyższe, który w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert wykonał co najmniej 3 usługi polegające na wykonaniu korekty językowej publikacji elektronicznej lub który w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert wykonał co najmniej 2 usługi polegające na wykonaniu korekty językowej drukowanej publikacji książkowej.
2. Ocena spełnienia w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w załącznikach nr 2, 3 i 4 do Zapytania ofertowego, które należy złożyć do upływu terminu składania ofert.
  3. Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, mogą polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.
  4. W odniesieniu do warunków dotyczących doświadczenia Wykonawcy, kwalifikacji zawodowych i wykształcenia osób, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
  5. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe podmiotu, na potencjale którego Wykonawca polega, nie potwierdzają spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13-22 u Pzp Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie określonym przez Zamawiającego:
    - a) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub
    - b) zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia, jeżeli wykaże zdolności techniczne lub zawodowe.



Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

6. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcja, s.c.), spełnianie warunków Wykonawcy wykazują z uwzględnieniem łącznego potencjału.
7. W przypadku nie spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca będzie podlegał wykluczeniu z postępowania, a jego oferta będzie traktowana jako odrzucona.
8. Zamawiający może na każdym etapie postępowania uznać, że Wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych Wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze Wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.

#### VI. PODSTAWY WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

1. Z udziału w zapytaniu wykluczone są podmioty powiązane osobowo i kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzaniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - 1) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
  - 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

W celu wykazania, że nie podlega wykluczeniu z ww. przyczyn, Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia i złożenia wraz z ofertą Załącznika nr 5 do Zapytania ofertowego.

#### VII. KRYTERIA OCENY OFERT

1. Oceniane będą wyłącznie oferty nie odrzucone.

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

2. W ramach zamówienia zostanie wyłoniony Wykonawca, którego oferta uzyskała łącznie najwięcej punktów.

3. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i wagami:

**1) Kryterium cena - max. 50 pkt:**

Łączna cena brutto zamówienia – w ramach niniejszego kryterium Wykonawcom zostaną przypisane punkty w skali od 0 do 50. Najwyższą liczbę punktów – 50, otrzyma oferta zawierająca najniższą cenę brutto za wykonanie niniejszego zamówienia, a pozostałe oferty odpowiednio mniej wg wzoru:

Najniższa łączna cena brutto zamówienia  
----- x 50 pkt. = liczba punktów oferty ocenianej  
Łączna cena brutto oferty ocenianej

**2) Doświadczenie Wykonawcy – max. 50 pkt:**

L.P.	Kryterium	Maksymalna liczba punktów w danym kryterium
1.	Wykonanie korekty językowej przykładowej publikacji	20
2.	Wykonanie projektu graficznego, składu i łamania przykładowych kolumn publikacji elektronicznej	15
3.	Wykonanie projektu graficznego, składu i łamania plakatu	15
	<b>SUMA</b>	<b>50</b>

1. W kryterium „**Wykonanie korekty językowej przykładowej publikacji**” oferta może otrzymać do 20 punktów.

Wykonawca załączy do Oferty elektroniczną wersję (PDF) wykonanej przez wskazanego do realizacji zamówienia Korektora korekty językowej przykładowej publikacji, która

---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

stanowi Załącznik nr 6 do Zapytania ofertowego. Błędy zostaną zaznaczone w trybie „Rejestruj zmiany”. Za każdy rozpoznany i poprawiony błąd zostanie przyznany 1 pkt. Brak rozpoznania i poprawienia jakiegokolwiek błędu będzie równoznaczny z przyznaniem 0 pkt. Niezależnie od liczby rozpoznanych i poprawionych błędów, w ramach niniejszego kryterium oferta może uzyskać maksymalnie 20 pkt.

W przypadku załączenia do oferty przez Wykonawcę więcej niż 1 (jednego) egzemplarza wykonanej korekty językowej przykładowej publikacji, Wykonawca otrzyma 0 pkt w ramach tego kryterium. W przypadku braku załączenia do oferty przez Wykonawcę egzemplarza wykonanej korekty językowej przykładowej publikacji, Wykonawca otrzyma 0 pkt w ramach tego kryterium.

2. W kryterium „**Wykonanie projektu graficznego, składu i łamania przykładowych kolumn publikacji elektronicznej**” oferta może otrzymać do 15 punktów.

Wykonawca załączy do Oferty elektroniczną wersję (PDF) zawierającą wykonane przez wskazanego do realizacji zamówienia Grafika komputerowego i Specjalistę ds. składu komputerowego opracowanie graficzne, skład i łamanie fragmentu publikacji albo całej publikacji oraz dwóch prezentacji PowerPoint. Zamawiający oczekuje, że przedstawione przykłady publikacji i prezentacji PowerPoint będą spełniać wymagania ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz.U. 2019 poz. 848). Przedstawione publikacje mogą być różne w przypadku każdej z wymienionych osób.

Przy ocenie będą brane pod uwagę następujące obszary (podkryteria):

- a) czy skład i łamanie przykładowego fragmentu publikacji albo całej publikacji uwzględnia elementy takie jak tytuł rozdziału (podrozdziałów), szata graficzna, kolorystyka, pagina, przypisy, zgodność z wymaganiami ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz.U. 2019 poz. 848) (0 albo 5 pkt),
- b) czy skład i łamanie dwóch przykładowych prezentacji PowerPoint uwzględnia elementy takie jak tytuł slajdu, szata graficzna, kolorystyka, pagina, zgodność z wymaganiami ustawy o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (0 albo 5 pkt),

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

- c) atrakcyjność składu i łamania – oceniona zostanie estetyka i walory wizualne całości składu i łamania przykładowej publikacji albo jej fragmentu i przykładowych dwóch prezentacji PowerPoint (0 albo 5 pkt).
3. W kryterium „**Wykonanie projektu graficznego, składu i łamania plakatu**” oferta może otrzymać do 15 punktów.

Wykonawca załączy do Oferty elektroniczną wersję (PDF) 3 plakatów opracowanych graficznie, składanych i łamanych przez wskazanego do realizacji zamówienia Grafika komputerowego i Specjalistę ds. składu komputerowego. Przedstawione plakaty mogą być różne w przypadku każdej z wymienionych osób.

Przy ocenie będzie brana pod uwagę atrakcyjność składu i łamania, tj. oceniona zostanie estetyka i walory wizualne całości składu i łamania przykładowych plakatów (0 albo 5 pkt).

4. Zamawiający dokona wyliczenia punktów dla każdej oferty za każde kryterium z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku i wybierze ofertę z najwyższą liczbą punktów ogółem spośród ofert niepodlegających odrzuceniu.

#### VIII. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Zamawiający wymaga, aby składane oferty były ważne przez co najmniej 30 dni.

#### IX. PROCEDURA SKŁADANIA OFERT

Ofertę zawierającą cenę netto w złotych polskich za świadczenie usługi polegającej na:

1. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych,
2. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu

oraz wykaz zrealizowanych usług (zgodnie z załącznikiem nr 3) i wykaz osób przeznaczonych do realizacji zamówienia (zgodnie z załącznikiem nr 4) należy przesać do dnia **15 grudnia 2020 r. (wtorek) do godziny 16.00** na adres email: [aniedoszewska@pfron.org.pl](mailto:aniedoszewska@pfron.org.pl)

Przedstawiona oferta wykonania usługi nie będzie stanowić podstawy do roszczeń dotyczących udzielania zamówień publicznych, zawarcia i realizacji umowy.

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

PFRON może unieważnić zapytanie na każdym etapie bez podania przyczyn. W przypadku unieważnienia zapytania PFRON nie ponosi kosztów postępowania.

## X. OSOBY DO KONTAKTU

Szczegółowych informacji odnośnie do przedmiotu zapytania udziela:

Adriana Niedożewska tel.: 22 505 57 84, email: [aniedożewska@pfron.org.pl](mailto:aniedożewska@pfron.org.pl)

## XI. INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016. str. 1; „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Państwa danych osobowych w Państwowym Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON).

### Administrator

Administratorem danych osobowych osób fizycznych, które pozyska w związku z prowadzeniem rozeznania rynku jest Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, z siedzibą w Warszawie (00-828), Al. Jana Pawła II 13.

Z administratorem można skontaktować się także telefonicznie pod numerem (22) 50 55 500 oraz poprzez e-mail [kancelaria@pfron.org.pl](mailto:kancelaria@pfron.org.pl).

### Inspektor Ochrony Danych

Administrator powołał inspektora ochrony danych osobowych, z którym można się skontaktować poprzez e-mail: [iod@pfron.org.pl](mailto:iod@pfron.org.pl), telefonicznie pod numerem (22) 50 55 165 lub listownie na adres Al. Jana Pawła II 13, 00-828 Warszawa. Inspektor ochrony danych jest osobą, z którą można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z tym przetwarzaniem.

### Cel przetwarzania

Dane osobowe będą przetwarzane w celu przeprowadzenia rozeznania rynku dotyczącego usługi polegającej na:

---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

1. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej materiałów szkoleniowych;
2. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu

w ramach projektu pt. „Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami”.

### **Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych**

Administrator przetwarza dane osobowe osób fizycznych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z realizacją ustawowych obowiązków.

### **Okres, przez który dane będą przetwarzane**

Państwa dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z zasadami określonymi w Programie Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój 2014 – 2020.

### **Komu Państwa dane mogą być udostępniane?**

Dostęp do Państwa danych osobowych mogą mieć podmioty, z którymi PFRON współpracuje przy spełnianiu swoich zadań ustawowych, np. podmioty świadczące usługi utrzymania systemów informatycznych, w których przetwarzane są dane osobowe, podmioty świadczące usługi pocztowe.

Prawa osoby, której dane dotyczą:

1. Na podstawie art. 15 RODO – prawo dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii.
2. Na podstawie art. 16 RODO – prawo do sprostowania i uzupełnienia danych osobowych.
3. Na podstawie art. 17 RODO – prawo do usunięcia danych osobowych (prawo to nie przysługuje w przypadku, gdy przetwarzanie danych następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej).
4. Na podstawie art. 18 RODO – prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych (prawo to nie przysługuje w przypadku, gdy przetwarzanie danych następuje w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,



---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej lub ze względu na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego).

5. Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa) na niezgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych przez Zamawiającego.

### **Wymóg podania danych osobowych**

Podanie przez Państwa danych osobowych w PFRON jest dobrowolne, jednak stanowi warunek umożliwiający udział w rozeznaniu rynku.

Załączniki do Zapytania ofertowego:

Załącznik nr 1 - szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 – formularz ofertowy

Załącznik nr 3 – wykaz usług

Załącznik nr 4 – wykaz osób

Załącznik nr 5 – oświadczenie o braku powiązań z Zamawiającym

Załącznik nr 6 – przykładowy tekst do korekty językowej

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

ZAŁĄCZNIK nr 1 do Zapytania ofertowego

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

na świadczenie usługi polegającej na:

1. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych;
2. przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu

w związku z realizacją projektu „Szkolenia pracowników transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami”.

- 1. Szczegółowy opis usługi polegającej na: przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu, korekcie językowej i redakcji stylistycznej elektronicznych materiałów szkoleniowych.**

Wykonawca odpowiada za przygotowanie projektu graficznego elektronicznych materiałów szkoleniowych wraz ze składem, łamaniem, korektą językową i redakcją stylistyczną.

W skład materiałów szkoleniowych wchodzi:

- a. prezentacja PowerPoint nr 1, obejmująca min. 65 max. 70 slajdów;
- b. prezentacja PowerPoint nr 2 obejmująca min. 115 max. 130 slajdów;
- c. skrypt/podręcznik dla uczestników szkoleń liczący min. 45 max. 50 stron;
- d. scenariusz szkolenia nr 1 liczący min. 85 max. 90 stron;
- e. scenariusz szkolenia nr 2 liczący min. 21 max. 25 stron;
- f. dwa programy szkolenia liczące 2 strony każdy;
- g. karty pomocy w podróży - 20 sztuk.

Szata graficzna materiałów szkoleniowych będzie dostosowana do layoutu, którego wzór Wykonawca zaproponuje i uzgodni z Zamawiającym po podpisaniu umowy.

### 1.1. Wymagania dotyczące elektronicznych materiałów szkoleniowych:

- 1) w ciągu **3 dni kalendarzowych od podpisania umowy** zaprojektowanie i przekazanie do Zamawiającego 3 projektów szaty graficznej/layoutu w formacie A4, zawierającej logotypy dostarczone przez Zamawiającego dla materiałów, o których mowa od lit. a do g; Zamawiający wybierze spośród nich 1 projekt w ciągu 3 dni roboczych;

---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

- 2) sporządzenie projektu graficznego okładki i środka: skryptu/podręcznika dla uczestników szkoleń oraz dwóch scenariuszy szkoleń (lit. c, d i e);
- 3) uśredniona liczba znaków ze spacjami wynosić będzie 200 dla jednego slajdu prezentacji PowerPoint (lit. a i b);
- 4) uśredniona liczba znaków ze spacjami wynosić będzie 1800 znaków ze spacjami dla jednej strony skryptu/podręcznika dla uczestników szkoleń (lit. c), każdego scenariusza szkoleń (lit. d i e) i każdego programu (lit. f), liczonych w MS Word za pomocą narzędzia „Statystyka wyrazów”;
- 5) Wykonawca do każdego elementu materiałów szkoleniowych, o których mowa od lit. a do g, zobowiązuje się przedstawić od 3 do 5 atrakcyjnych pod kątem wizualnym i adekwatnych do tematyki szkoleń zdjęć własnych lub stockowych (m.in. dobrze oświetlonych, o odpowiedniej ostrości);
- 6) treści zawarte w materiałach szkoleniowych zawierają tabele, grafiki, zdjęcia itp.;
- 7) Wykonawca zaproponuje od 6 do 10 elementów graficznych w postaci wykresów, tabel, rysunków, zdjęć itp. Spośród nich Zamawiający może wybrać elementy graficzne do materiałów szkoleniowych. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zrezygnowania z uwzględnienia w materiałach szkoleniowych ww. elementów graficznych;
- 8) Wykonawca we własnym zakresie będzie wykonywał elementy graficzne (wykresy, tabele, rysunki i inne grafiki) odpowiadające tematyce szkolenia, które będą stanowiły oprawę tekstów przekazanych przez Zamawiającego;
- 9) Wykonawca zapewni tekst alternatywny dla każdej przygotowanej przez siebie informacji nietekstowej. Pod pojęciem tekstu alternatywnego Zamawiający rozumie opis każdej informacji nietekstowej, który ma na celu dostarczyć komplet informacji, jakie za sobą niesie. Oznacza to również, że wszelkie elementy nietekstowe, umieszczone w materiałach szkoleniowych takie jak: zdjęcia, wykresy itp. będą mogły być przetworzone przez oprogramowanie potencjalnych użytkowników o specjalnych potrzebach - w tym osób z niepełnosprawnościami;
- 10) Wykonawca zaproponuje maksymalnie 3 projekty graficzne dla każdej z kart pomocy w podróży, o których mowa w lit. g, zawierające oprócz treści także piktogramy. Zamawiający przekaże Wykonawcy treści jakie powinny znaleźć się na



Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

poszczególnych kartach pomocy podróży. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zrezygnowania z uwzględnienia w kartach graficznych zaproponowanych przez Wykonawcę piktogramów. Na każdej karcie pomocy w podróży zamieszczone będą logotypy przekazane przez Zamawiającego;

- 11) proponowane projekty graficzne kart pomocy w podróży muszą odwoływać się do tematyki projektu;
- 12) każda karta pomocy w podróży zostanie przygotowana w formacie B5, w pełnych kolorach (4+4), przy czym na arkuszu powinny być widoczne markery wyznaczające linie cięcia poszczególnych kart;
- 13) w przypadku, gdy w materiałach szkoleniowych wykorzystane zostaną komponenty płatne, wszystkie licencje przechodzą w posiadanie Zamawiającego wraz z akceptacją protokołów odbioru;
- 14) teksty w materiałach szkoleniowych zostały przygotowywane przez Zamawiającego i będą podlegały korekcie językowej i redakcji stylistycznej przez Wykonawcę w celu zapewnienia spójności językowej wszystkich materiałów szkoleniowych. Korekta tekstów będzie wykonywana w trybie rejestruj zmiany. Po dokonaniu korekty materiały szkoleniowe będą odsyłane Zamawiającemu na adres poczty elektronicznej wskazany przez Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dwukrotnego wnoszenia uwag do każdego z elementów materiałów szkoleniowych przekazanych do jego akceptacji tzn. do każdej prezentacji PowerPoint, skryptu/podręcznika dla uczestników, scenariusza szkolenia nr 1 i scenariusza szkolenia nr 2, kart pomocy w podróży;
- 15) Wykonawca wykona redakcję techniczną oraz wykona skład, łamanie tekstu i opracowanie graficzne materiałów szkoleniowych zgodną ze wskazówkami Zamawiającego zawartymi w layoutie uzgodnionym z Wykonawcą;
- 16) Wykonawca zobowiązany jest do przekazania pierwszej wersji materiałów szkoleniowych w formacie PDF do akceptacji Zamawiającego **15 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy**. Po ewentualnych uwagach Zamawiającego, które przekazane zostaną w ciągu 5 dni kalendarzowych Wykonawca jest zobowiązany w ciągu 3 dni kalendarzowych nanieść poprawki i przesać drugą wersję materiałów szkoleniowych w formacie PDF do akceptacji





---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

Zamawiającego. Po ewentualnych uwagach Zamawiającego, które przekazane zostaną w ciągu 3 dni kalendarzowych, Wykonawca jest zobowiązany w ciągu 3 dni kalendarzowych nanieść poprawki i przesłać plik do ostatecznej akceptacji zawartości przez Zamawiającego;

- 17) Wykonawca przygotowuje i przekaże Zamawiającemu elektroniczne wersje materiałów szkoleniowych w ostatecznym kształcie (wraz z okładkami) wraz z plikami źródłowymi i w formacie PDF;
- 18) Zamawiający zastrzega sobie prawo do jednokrotnej korekty max. 30% opracowanych przez Wykonawcę elektronicznych materiałów szkoleniowych po szkoleniu pilotażowym;
- 19) Wykonawca dokona korekty, o której mowa w pkt. 18) w ciągu **10 dni kalendarzowych od dnia ich przekazania przez Zamawiającego**. Po ewentualnych uwagach Zamawiającego, które przekazane zostaną w ciągu 5 dni kalendarzowych Wykonawca jest zobowiązany w ciągu 5 dni kalendarzowych nanieść poprawki i przesłać plik do ostatecznej akceptacji zawartości przez Zamawiającego, zgodnie z pkt. 17);
- 20) wszystkie zaproponowane przez Wykonawcę rozwiązania muszą być dostępne dla osób z niepełnosprawnościami, a tym samym spełniać wymagania ustawy o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych<sup>1</sup>;
- 21) w trakcie realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do realizowania przedmiotu zamówienia zgodnie z „Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020” w szczególności zgodnie z Załącznikiem nr 2 do ww. wytycznych: „Standardy dostępności dla polityki spójności 2014-2020 w zakresie materiałów multimedialnych oraz transmisji on-line. Ponadto Wykonawca zobowiązany jest do stosowania zapisów zawartych w rozporządzeniu o interoperacyjności:

---

<sup>1</sup> Ustawa z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z dnia 8 maja 2019 r. poz. 848)





Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20170002247/O/D20172247>.

## 2. Szczegółowy opis usługi polegającej na: przygotowaniu projektu graficznego, składzie, łamaniu i druku plakatu.

Wykonawca odpowiada za opracowanie graficzne, skład, łamanie i druk plakatu.

Szata graficzna plakatu będzie dostosowana do layoutu, którego wzór Wykonawca zaproponuje i uzgodni z Zamawiającym po podpisaniu umowy.

### 2.1. Wymagania dotyczące plakatu:

- 1) Wykonawca zaproponuje maksymalnie 5 projektów graficznych plakatu, zawierającego: tytuł projektu i logotypy dostarczone przez Zamawiającego. Zamawiający uzgodni z Wykonawcą projekt, który zostanie skierowany do druku;
- 2) proponowane projekty plakatu muszą odwoływać się do tematyki szkolenia i grupy jego uczestników. Wykonawca zaproponuje od 3 do 5 elementów graficznych w postaci rysunków, zdjęć itp. Spośród nich Zamawiający może wybrać elementy graficzne do plakatu. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zrezygnowania z uwzględnienia ww. elementów graficznych;
- 3) plakat zostanie przygotowany w formacie B0, na papierze satynowym 190 g/m<sup>2</sup>;
- 4) Wykonawca wydrukuje 1 100 sztuk plakatów w technologii lateksowej;
- 5) w przypadku, gdy na plakacie wykorzystane zostaną komponenty płatne, wszystkie licencje przechodzą w posiadanie Zamawiającego wraz z akceptacją protokołów odbioru;
- 6) Wykonawca zobowiązany jest do przekazania gotowej wersji plakatu w formacie PDF do akceptacji Zamawiającego w terminie **10 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy**. Po ewentualnych uwagach Zamawiającego, które przekazane zostaną w ciągu 5 dni kalendarzowych, Wykonawca jest zobowiązany w ciągu 5 dni kalendarzowych nanieść poprawki i przesać plik do ostatecznej akceptacji zawartości przez Zamawiającego;
- 7) Wykonawca jest zobowiązany do przekazania próbnej wersji wydrukowanego plakatu w terminie **25 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy**. Wydruk





Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój



Rzeczpospolita  
Polska

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



---

Tytuł projektu: Szkolenia dla pracowników sektora transportu zbiorowego w zakresie potrzeb osób o szczególnych potrzebach, w tym osób z niepełnosprawnościami

---

1 100 sztuk plakatów musi zakończyć się w ciągu **30 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.**

- 8) Wykonawca przygotowuje i przekazuje Zamawiającemu elektroniczną wersję plakatu w ostatecznym kształcie wraz z plikami źródłowymi i w formacie PDF;
- 9) Wykonawca jest zobowiązany do dostarczenia wydrukowanych plakatów pod maksymalnie 2 wskazane przez Zamawiającego adresy w terminie wskazanym przez Zamawiającego.



Państwowy Fundusz  
Rehabilitacji Osób  
Niepełnosprawnych



URZĄD  
TRANSPORTU  
KOLEJOWEGO



Instytut  
Transportu  
Samochodowego